



ZÁSADY COMPLIANCE PRO OBCHODNÍ PARTNERY

***COMPLIANCE STANDARDS
FOR BUSINESS PARTNERS***

ZÁSADY COMPLIANCE PRO OBCHODNÍ PARTNERY

PRINCIP A PŮSOBNOST

Tyto zásady Compliance platí pro všechny dodavatele, poskytovatele služeb, konzultanty, agentury a další zprostředkovatele, externí specialisty a ostatní obchodní partnery, kteří jednají za nebo jménem Skupiny ECE („ECE“) v Německu a v zahraničí („Obchodní partneři“).

Spolupráce mezi ECE a Obchodními partnery je založena na partnerství, vzájemné důvěře a respektu. ECE si zakládá na výkonnosti a kvalitě svých služeb. S Obchodními partnery jednáme férově a stejné chování očekáváme i od vás.

DODRŽOVÁNÍ ZÁSAD A ZÁKONŮ V OBLASTI COMPLIANCE

ECE stanovuje v těchto zásadách základní požadavky pro oblast Compliance, které musí splnit každý Obchodní partner. ECE taktéž požaduje od Obchodních partnerů, aby dodržovali veškeré zákonné předpisy v zemích, kde mají aktivní obchodní vztahy s ECE. Nebudeme tolerovat jakékoliv porušení těchto Zásad a/ nebo právních předpisů. Pokud k porušení dojde, můžeme v souladu se zákonem ukončit obchodní vztah s okamžitou platností.

ZÁKAZ DISKRIMINACE

ECE zásadně odmítá diskriminaci a dodržování tohoto zákazu požaduje v rámci spolupráce i od Obchodních partnerů. Obchodní partneři jsou odpovědní za všechny agenturní zaměstnance nebo pracovníky angažované prostřednictvím zprostředkovatelů.

LIDSKÁ PRÁVA – ZÁKAZ DĚTSKÉ A NUCENÉ PRÁCE

Zaměstnávání dětí a mladých lidí v rozporu s Úmluvou OSN o právech dítěte a úmluvami Mezinárodní organizace práce (MOP) je zakázáno. Dále nesmí být zaměstnány žádné osoby, jejichž věk je nižší než zákonem stanovený minimální věk zaměstnání v Německu a v zahraničí. Rovněž jsou zakázány jakékoli nucené nebo povinné práce. Stávající práva zaměstnanců musí být zachována. Obchodní partneři jsou rovněž odpovědní za zaměstnance, které zaměstnávají prostřednictvím agentur nebo jiných zprostředkovatelů.

COMPLIANCE STANDARDS OF ECE FOR BUSINESS PARTNERS

PRINCIPLE / SCOPE OF APPLICATION

These Compliance Standards apply to all suppliers, service providers, consultants, agencies, other intermediaries, externally instructed specialists and other business partners who act for or on behalf of a company of ECE Group („ECE“) in Germany and abroad („Business Partners“).

The co-operation of the ECE with its Business Partners is based on partnership and marked by mutual trust and respect. The ECE convinces through the performance and quality of the services offered. It treats its Business Partners fairly and expects a corresponding conduct by the latter.

COMPLIANCE WITH THE COMPLIANCE STANDARDS AND LAWS

The ECE lays down the fundamental compliance requirements to be met by its Business Partners in these Compliance Standards. Moreover, the ECE requests its Business Partners to generally comply with all applicable statutory provisions in countries in which the Business Partners have active business relations with the ECE. Any infringements of these Compliance Standards and / or more extensive statutory infringements will not be tolerated under any circumstances and may lead to a termination of the contractual relationship without notice on good and sufficient grounds.

PROHIBITION OF DISCRIMINATION

Any form of discrimination is consistently rejected by the ECE, and the Business Partners are prohibited from discrimination within the framework of their business relationship with the ECE. The Business Partners are also responsible for any employees they employ through agencies or other intermediaries.

HUMAN RIGHTS – PROHIBITION OF CHILD AND FORCED LABOUR

The employment of children and young people in breach of the United Nations Convention on the Rights of the Child and the conventions of the International Labour Organisation (ILO) is prohibited. As for the rest, no persons may be employed whose age is below the respectively statutory minimum employment age in Germany and abroad. Any forced or compulsory labour is likewise prohibited. Existing employee rights must be preserved. The Business Partners are insofar also responsible for employees they employ through agencies or other intermediaries.

FÉROVÉ OHODNOCENÍ A PRACOVNÍ PODMÍNKY

ECE od Obchodních partnerů očekává, že adekvátně ohodnotí své zaměstnance a budou dodržovat minimální garantovanou výši odměny (minimální mzda). Pokud neexistuje zákonná norma nebo kolektivní dohoda, mzda a benefity budou v takové výši, aby měli zaměstnanci a jejich rodiny odpovídající životní úroveň.

BEZPEČNOST A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

Obchodní partneři dodržují příslušná zákonná ustanovení týkající se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci na příslušném pracovišti. Pracovní doba dohodnutá mezi Obchodními partnery a jejich zaměstnanci je minimálně v souladu s příslušnými národními zákonnými požadavky.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Ochrana životního prostředí je jednou z priorit ECE a je fundamentální součástí její obchodní činnosti a strategie udržitelnosti. V rámci této strategie udržitelnosti ECE očekává od svých Obchodních partnerů, že budou dodržovat příslušné normy a procesy, zejména v oblasti úspory energie, odpadového hospodářství, čištění odpadních vod a v oblasti zacházení s chemickými látkami a dalšími nebezpečnými materiály, které mohou být použity při poskytování služeb.

BOJ S ILEGÁLNÍM ZAMĚŠTNÁVÁNÍM A NENAHLÁŠENOU PRACÍ

ECE klade velký důraz na dodržování zákonných předpisů týkající se zaměstnávání v zemích, kde Obchodní partneři aktivně spolupracují s ECE. Z tohoto důvodu naše společnost v žádném případě nebude Obchodním partnerům tolerovat ilegální zaměstnávání a nenahlášenou práci.

ZÁKAZ KORUPCE

Korupce v jakékoliv formě nebude tolerována. Pokud se Obchodní partner v rámci spolupráce s ECE pokusí nevěrově ovlivnit úřady, třetí osoby nebo zaměstnance ECE při rozhodování nebo se sami nechají ovlivnit, naše společnost vyvodí důsledky. Pokud dojde k pokusu o ovlivnění Obchodního partnera ze strany úřadů, třetích osob nebo našich zaměstnanců, očekáváme, že nás o této události ihned uvědomí.

FAIR REMUNERATION AND WORKING CONDITIONS

The ECE expects its Business Partners to secure an appropriate remuneration of their employees which corresponds to the respectively legally valid minimum to be guaranteed (minimum wage). If there are no statutory or tariff provisions, the remuneration should be governed by the usual local tariff remunerations and benefits typical for the industry which ensure an appropriate standard of living for the employed and their families.

INDUSTRIAL SAFETY AND HEALTH PROTECTION

The Business Partners comply with the respectively applicable statutory provisions for industrial safety and health at the respective workplace. The working time agreed upon between the Business Partners and the employees deployed by them correspond at least to the respective national statutory requirements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Environmental protection is of high priority for the ECE and inherent part of its company-wide sustainability strategy. For that reason, the ECE expects its Business Partners – in conformity with the ECE's sustainability strategy – to comply with the applicable standards and procedures in particular for energy saving, waste management, waste water treatment as well as the handling and disposal of chemicals and other hazardous substances possibly used at the provision of the service.

COMBATING OF ILLEGAL EMPLOYMENT AND UNDECLARED WORK

Compliance with the statutory provisions concerning the employment of employees is also in countries in which the Business Partners have active business relations with the ECE of material relevance for the ECE. The ECE, therefore, acts resolutely against any illegal employment practices of Business Partners as well as undeclared work.

PROHIBITION OF CORRUPTION

Corruption of any form whatsoever will in no case be tolerated. Attempts by Business Partners in the context of their business relationship with the ECE to unfairly influence authorities, other third parties or employees of the ECE in their decision or to allow themselves to be influenced, will not be tolerated. In the latter case the ECE expects its Business Partners to inform it of such a conduct by public authorities, other third parties or employees of the ECE immediately after it becomes known.

NAKLÁDÁNÍ S PŘÍSPĚVKY

ECE obecně očekává od Obchodních partnerů a jejich zaměstnanců, kteří pracují ve strukturách ECE, a/nebo dalších osob, že nepodniknou nic, co by způsobilo vznik jakékoliv osobní závislosti, závazku nebo vlivu ve vztahu k třetím osobám po dobu trvání obchodního vztahu s ECE nebo v jeho souvislosti.

Pro ECE je důležité, aby jednání nebudila dojem, že může jít o korupci. Proto Obchodní partneři nesmí po dobu trvání obchodního vztahu s ECE nebo v jeho souvislosti přijímat jakékoliv příspěvky od jednotlivců, politiků, úřadů nebo společností a/nebo těmto subjektům příspěvky nabízet.

Mezi příspěvky patří zejména finanční i nefinanční prostředky. Finanční prostředky jsou platby jakéhokoliv druhu v jakékoliv měně, nefinanční příspěvky jsou veškeré předměty určité hodnoty. Dále jde o pozvánky na kulturní, sportovní nebo jiné události, cesty, dary, pozvánky na pracovní obědy/večeře, reklamní bonusy a slevy nebo podobné nehmotné výhody.

PŘEDCHÁZENÍ A HLÁŠENÍ STŘETŮ ZÁJMŮ

Během a ve spojitosti se spoluprací s ECE je nutné předcházet střetům zájmů. Další obchodní činnosti, např. akvizice nemovitostí, které mohou představovat konkurenci ECE, podíly ve společnostech, které jsou konkurenty ECE, nebo Obchodních partnerech nesmí poškozovat ECE. Jakýkoliv střet zájmů, jako jsou například podíly ve společnostech, které jsou konkurenty ECE, nebo smluvní vztahy s konkurenty ECE, musí být oznámeny dostatečně včas před uzavřením příslušné smlouvy.

ZÁKAZ PORUŠOVÁNÍ ANTITRUSTOVÝCH ZÁKONŮ

Obchodní partner ECE nesmí být účastníkem dohod, které porušují kartelové zákony, podílet se na koluzi a/nebo si vyměňovat tajně informace s konkurencí za účelem narušení soutěže a v žádném případě nesmí zneužívat stávající dominantní postavení na trhu. Stejný princip platí i pro jakékoliv další jednání, které omezuje nebo narušuje řádnou a férovou hospodářskou soutěž.

ZÁKAZ PRANÍ ŠPINAVÝCH PENĚZ A FINANCOVÁNÍ TERORISMU

ECE od svých Obchodních partnerů očekává, že v rámci spolupráce a po dobu trvání jejich obchodního vztahu budou spolupracovat pouze s partnery, u kterých jsou si jisti o jejich bezúhonnosti. ECE od Obchodních partnerů v této souvislosti dále vyžaduje, aby dodržovali ustanovení předpisů na předcházení praní špinavých peněz a financování terorismu plat-

HANDLING OF GRANTS

In general, the ECE expects its Business Partners and their employees deployed at the ECE and / or other persons to conduct in a way which does not lead to any personal dependence, obligation or influencing of and or vis a vis third parties for the duration and in connection with the business relationship with the ECE.

In order to avoid already any appearance of a possibly corrupt conduct, the Business Partners of the ECE are prohibited for the duration of and in connection with their business relationship with the ECE to accept any grants whatsoever from individuals, politicians, public authorities or companies and / or offer such grants to the latter.

Grants are deemed to be, more particularly, monetary grants but also grants in kind. Monetary grants are payments of any kind and currency whatsoever; grants in kind encompass all items with a certain value. Furthermore, invitations to cultural, sports or other events, trips, gifts, invitations to business meals, services, advertising bonuses and discounts or the similar and also immaterial advantages must be considered as grants.

AVOIDANCE AND NOTIFICATION OF CONFLICTS OF INTEREST

Conflicts of interest are to be avoided in connection with and for the duration of the business relationship with the ECE. Other business activities e.g. for properties competing with the ECE, shareholdings in competitors of the ECE or the similar of Business Partners of the ECE may not be used to the disadvantage of the ECE. Any conflicts of interest of any kind whatsoever, such as shareholdings or contractual relationships in respect of or for competitors must, therefore, be notified to the ECE in due time before any conclusion of an agreement.

PROHIBITION OF INFRINGEMENTS OF ANTI-TRUST LAW

The Business Partner of the ECE does not engage in any participation in agreements in breach of cartel law, other concerted practices and/or in an inadmissible exchange of information with relevance for competition as well as the abuse of any possibly existing dominant position. The same applies for any other conduct restricting or preventing competition.

PROHIBITION OF MONEY LAUNDERING AND FINANCING OF TERRORISM

The ECE expects its Business Partners to have within the framework and for the duration of the co-operation with the ECE only business relationships with partners of the integrity of which they are convinced. The ECE expects from its Business Partners in this connection more particularly compliance with the provisions in respect of the prohibition of money laundering and the financing of terrorism applying in

ných v zemi, ve kterých Obchodní partner aktivně spolupracuje s ECE.

POCHRANA ÚDAJŮ A ZABEZPEČENÍ INFORMACÍ

V kontextu obchodní spolupráce s ECE jsou Obchodní partneři povinni při poskytování služeb přijmout bezpečnostní opatření za účelem ochrany osobních údajů, které jim byly poskytnuty a/nebo které zpracovávají nebo jinak získají, dodržovat platné zákony a/nebo řídit se příslušnými směrnicemi a provozními pokyny ECE. Osobní údaje je třeba používat jen v situacích, kdy je to nutné.

Obchodní partneři musí nakládat s všemi obchodními údaji, které shromáždili nebo zpracovali nebo jinak získali během spolupráce s ECE, jako s důvěrnými informacemi, a to i nad rámec tohoto obchodního vztahu s ECE. Obchodní partneři v přiměřeném rozsahu a s ohledem na své možnosti a stav dostupných technologií garantují, že zachovají důvěrnost, integritu a dostupnost výše uvedených údajů.

POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ

Informace o případném porušení těchto Zásad compliance a/nebo jiných provozních předpisů ECE doplňujících tyto Zásady compliance nebo které se vztahují na Obchodního partnera v rámci spolupráce s ECE, lze oznámit Oddělení compliance ECE. Jakékoliv otázky ohledně těchto Zásad compliance a dalších předpisů i jiných témat lze předložit Oddělení compliance ECE

Email: compliance@ece.com

Telefonicky: +49-40 6060 6-7733

Informace lze také poskytnout (anonymně) prostřednictvím elektronického systému pro whistleblowing ECE. Tento systém pro whistleblowing šifruje přenos údajů a umožňuje rychlý přístup k informacím a splňuje momentálně nejnáročnější standard bezpečnosti. Systém je dostupný kromě německé a anglické jazykové verze i v dalších jazycích. Systém pro whistleblowing lze použít prostřednictvím tohoto externího odkazu:

<https://www.bkms-system.net/ECE>

countries in which the Business Partners have active business relations with the ECE.

DATA PROTECTION AND INFORMATION SECURITY

In the context of their business relationship with the ECE, the business partners have taken the security precautions to be taken by them to protect all personal data provided by them and/or processed or otherwise obtained, have complied with the applicable laws from time to time and/or have followed the relevant guidelines and operational instructions of the ECE, if applicable, for the provision of their services. The use of personal information must be kept to an absolute minimum.

Furthermore, the Business Partners have to treat all the business data collected or processed or otherwise obtained by them within the framework of their business relationship with the ECE for the latter as confidential also beyond the business relationship. As far as possible and reasonable for the Business Partners in accordance with the respective state of the art the Business Partners warrant particularly the upholding of confidentiality, integrity and availability of the above mentioned business data.

PROVISION OF INFORMATION

Information about possible own infringements of these Compliance Standards and / or other operating regulations of the ECE concretising these Compliance Standards or which have become otherwise known to the Business Partners within the framework of their business relationship with the ECE can be notified the Compliance Department of the ECE. Also any questions with regard to the Compliance Standards as well as other regulations and topics in this context may be always directed at the Compliance Department of the ECE:

E-Mail: compliance@ece.com

Telephone: +49-40 60 60 6-7733

Information may moreover be provided – also anonymously – via the electronic whistleblower system implemented by the ECE. This whistleblower system fulfils with its encoding facilities for data transmission and data access the currently highest possible security standard and is available, apart from German and English, also in other languages. The whistleblower system can be reached through the following – external – internet address:

<https://www.bkms-system.net/ECE>.

ECE
ODDĚLENÍ
COMPLIANCE

ECE Group GmbH & Co. KG
Heegbarg 30
22391 Hamburg
Německo

e-mail: compliance@ece.com
telefon: +49 - 40 60 60 6 -7733